

胡適國小客語課本版本:康軒語文防疫不停學

6/16(3節)6/23(3節)6/30(3節)

學生班級：50130、50211、50223、50228、50230、50302、50423、50522、50530、  
50604

6/16 錄音檔(點二下即可開啟)

6/30 錄音檔(點二下即可開啟)



五年級第四課課文  
語詞.m4a



五年級第五課課文  
語詞.m4a



**單元活動三** 紙糊油紙傘

撐起美濃个油紙傘仔

(這星期阿芳全家要到美濃舅家體驗製作油紙傘，跟等他們一起來認識美濃油紙傘吧。)

1. 做油(仔)傘 (做傘骨) zo zā' e' gud' / zo' zha' gud'

2. 繡線仔 (繡線) can' xien e' / chan' xien' er

3. 貼棉紙, diab' mien' zhi' / dab' mien' zhi'

4. 膏棉仔水 (塗棉子水) go' ciu' sui' / go' ki' er' shui'

**英下來打嘴鼓**

(阿興和阿生正在參加廟會活動，聽聽看，他們想講哪些傳統手藝？)

阿興：偲兜(偲)來去看磅米糕愛無？  
 阿生：無愛噴！偲大聲，偲得人。  
 阿生：驚。偲愛在這看擻麵人仔。  
 阿興：等下偲請你食米糕。  
 阿生：好啊！先承家你。

**誰會講客家話**

老時(頭)擺个手藝

1. 做展仔 zo' kien' zai' / zo' kien' zai'

2. 做籃做絮 zo' lam' zo' hui' / zo' lam' zo' hui'

3. 打被骨 da' pi' gud' / da' pi' gud'

4. 打草鞋 da' cao' xie' / da' cao' xie'

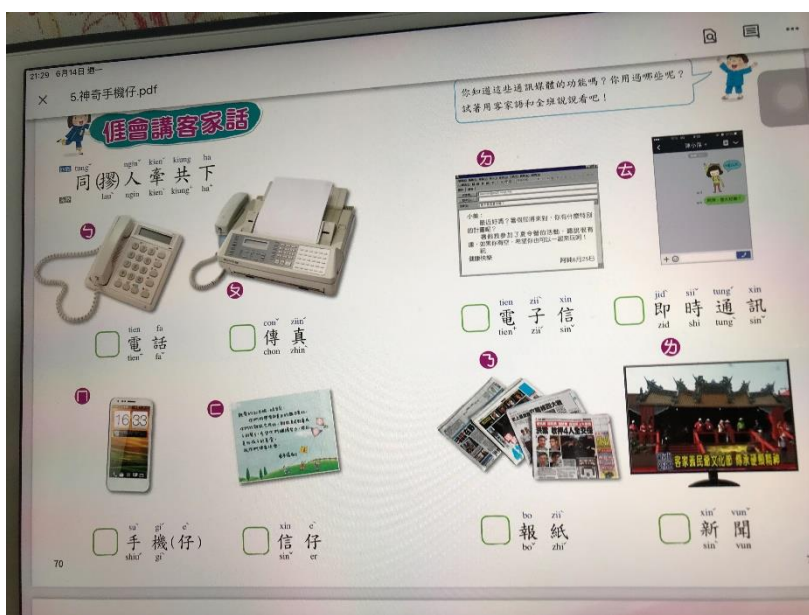
5. 打鐵 da' tie' / da' tie'

6. 擻麵人仔 nuan' mien' ngai' / nuan' mien' ngai'

7. 磅米糕 / 有 beng' mi' gang' / beng' mi' gang'

8. 刻佛像 kud' fud' xiong' / kud' fud' xiong'

你知道美濃有名油紙傘嗎？請猜看「油紙傘」的客家語該怎麼說？快翻到第103頁找答案！



日期	班級	節數	教學資源或教材	教學目標	評量方式
2021 0616	五年級	1	第四課撚麵人仔 課文	能用客語唸第四課課文	用客語講出傳統手工藝語詞

2021 0623	五年級	1	客家大會考 單元活動 美濃油紙遮仔	能瞭解客家油紙傘的文化 內涵	用客語寫出油紙傘 主要的客家文化
2021 0630	五年級	1	第五課神奇个手機仔	能用客語唸第五課課文	用客語講出資訊主 要語詞